

Bourse d'accompagnement  
pour metteur en scène  
émergent  
**BOURSE FOCUNA**

Opéra

**Lauréat 2018**

Stéphane Ghislain Roussel

**Jury**

Simone Beck  
Laura Graser  
Frank Feitler



FONDS  
CULTUREL  
NATIONAL

A portrait of Stéphane Ghislain Roussel, a man with a beard and short hair, wearing a dark suit jacket over a light-colored button-down shirt. The background is a blurred indoor setting with warm lighting. The entire image is overlaid with a semi-transparent green filter.

## BIOGRAPHIE

Né en 1974, de nationalité belgo-luxembourgeoise Stéphane Ghislain Roussel a suivi des études de violon et de musicologie au Conservatoire de Luxembourg, aux Conservatoires Royaux de Musique de Liège et de Bruxelles, à la Guildhall School of Music and Drama de Londres et au CNR de Paris. Après l'obtention des Premiers Prix de violon, de musique de chambre, de solfège et d'histoire de la musique, il oriente ses recherches sur les relations entre la musique et les arts visuels au XX<sup>e</sup> siècle et travaille pendant de nombreuses années comme chercheur, commissaire d'exposition et programmateur au Musée de la musique-Cité de la musique à Paris (attaché de conservation de 2001 à 2003), au Centre Georges Pompidou (chargé de recherches sur l'exposition *Sons et lumières*, 2004) et au Musée du Louvre où il est notamment co-programmateur du colloque « Wagner et l'image, de la scène à la vidéo » (2006). Auteur de nombreuses conférences et publications ayant trait à l'interdisciplinarité artistique, à l'opéra et au concept d'œuvre d'art totale : *L'Opéra au XX<sup>e</sup> siècle*, 2007 ; « Drawing with Light », in *William Kentridge Flute*, 2007 ; *Encyclopédie Wagner*, 2010 ... Il travaille ensuite comme dramaturge, notamment au Théâtre du Capitole de Toulouse. Il entame alors une activité de metteur en scène et de directeur artistique et fonde son propre bureau de créations à Luxembourg, la Compagnie Ghislain Roussel-PROJETEN, tout en poursuivant ses activités de chercheur et de curateur.



Stéphane Ghislain Roussel  
Photo © Tudor Bogdan Bolnavu

Parmi ses créations scéniques, on peut citer sa pièce *Monocle, portrait de S. von Harden*, monologue d'après un tableau d'Otto Dix (première en 2010 au Théâtre National du Luxembourg, reprises entre autres à la Volksbühne de Berlin, au Festival de Prague, au Centre Pompidou à Metz, au Musée d'Orsay à Paris, au Ruhrfestspiele, en Russie, à Naples et au BOZAR de Bruxelles...); *Golden Shower*, spectacle sur la grandeur et la décadence d'une diva à la télévision (2013, au TNL); *Le cri du lustre*, pour quatuor à cordes (2015, co-production de l'Opéra National de Bordeaux, reprise dans plus de 25 institutions, notamment au Théâtre de Quatre Saisons en janvier 2016 et à la Cité de la musique-Philharmonie de Paris en avril 2017).

Depuis 7 années, il développe de nombreuses formes pour les musées, notamment un catalogue de performances avec la violoncelliste Julie Läderach, en hommage à Charlotte Moorman (*AVC, le petit théâtre sonore et privé de Rebecca von Stahl*; *(Fluxus) Variations in Time and Space*, reprises aux Abattoirs de Toulouse, au MUDAM de Luxembourg, aux Musées d'art Moderne de Strasbourg et de Saint-Etienne, au CPR-Center for Performance Research de New York, au Museo Hermann Nitsch de Naples, au Centre Pompidou Metz et récemment à la Biennale d'art contemporain de Lyon 2017). En 2016, il a mis en scène *Savannah Bay* de Marguerite Duras au TNL, puis la création mondiale de l'opéra de Brice Pauset *Wonderful Deluxe* au Grand Théâtre de Luxembourg. Parmi ces projets, il prépare avec Julie Läderach, le compositeur Sébastien Roux, le plasticien Baptiste Debombourg et le scientifique Samuel Rodriguez, un nouveau projet interdisciplinaire intitulé *Snowball*. Parallèlement, il développe avec l'Ensemble de musique contemporaine Lucilin *Drawing on Steve Reich*, qui sera créé aux Rotondes de Luxembourg et à l'Arsenal de Metz en juin 2019. Il a été sélectionné pour être Pensionnaire de l'Académie du Festival d'art lyrique d'Aix en Provence 2018. Stéphane Ghislain Roussel est chargé, depuis 2010, de deux séminaires consacrés à l'interdisciplinarité à l'Université d'Essen-Duisburg. Il a été co-commissaire de l'exposition *Le Grand Macabre* (Musée de la musique, 2003) et commissaire de *Ne me touche pas* (Galerie de la Ville de Luxembourg, 2004) et *Arnold Schönberg, Visions et regards* (Musée des Abattoirs à Toulouse, 2010). En 2019 il sera commissaire d'*Opéra Monde* au Centre Pompidou Metz, exposition consacrée aux relations entre opéra et arts visuels au XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles, en collaboration avec l'Opéra National de Paris.

## RAPPORT D'UTILISATION

Le travail d'assistant à la mise en scène du metteur en scène canadien Robert Carsen sur le spectacle *The Beggar's Opera* s'est déroulé au Glasshill Studio de Londres du 12 au 31 mars 2018, puis aux Bouffes du Nord à Paris du 3 au 19 avril (jour de la Générale) avec des représentations du 20 avril au 3 mai. Le spectacle qui sera repris ensuite dans plus de 30 théâtres a été accueilli avec très grand succès à la création parisienne. Grâce à la bourse d'accompagnement pour metteur en scène émergent du Fonds culturel national, j'ai pu occuper les fonctions de second assistant du metteur en scène. J'ai participé à l'ensemble de la phase de création ainsi qu'à une partie des représentations dont j'avais la charge auprès de Robert Carsen (le calendrier ayant été divisé entre le premier assistant, Christophe Gayral et moi-même).

### À propos de l'œuvre : quelques mots du metteur en scène Robert Carsen

Écrit par John Gay en 1728, *The Beggar's Opera* (*L'Opéra des gueux*), en créant une histoire autour de chansons préexistantes, est généralement considéré comme la première comédie musicale, avec près de trois cents ans d'avance sur cette mode. John Gay a repris certains des airs les plus connus de son époque, à la fois classiques et populaires, en les intégrant à un conte féroce et satirique, dont l'action se place parmi les voleurs, les proxénètes et les prostituées de Londres.



The Beggar's Opera - Bouffes du Nord © Patrick Berger

Dès sa première représentation en 1728, cette pièce rencontre un énorme succès et a depuis donné lieu à de nombreuses adaptations théâtrales, musicales et cinématographiques. Elle explore un monde cynique où cupidité capitaliste, crime et injustice sociale sont les normes.

Tous, politiciens et fonctionnaires, sont, par définition, corrompus sans qu'on y puisse rien faire, si ce n'est y prendre part, pour tenter de s'en sortir.

Cela vous rappelle quelque chose ? Rien n'a vraiment changé depuis la création du spectacle et les thèmes de *L'Opéra des gueux* continuent de hanter la télévision et le cinéma. Pour cette nouvelle production, nous essayons de faire revivre l'atmosphère de transgression et d'inépuisable énergie qui anime l'œuvre originale. Ainsi, Gay avec son sens aigu de l'observation, fait dire à l'un de ses personnages au début de l'acte 3 : « Les lions, les loups et les vautours ne vivent pas en troupeau ! De tous les animaux de proie, seul l'homme vit en société. Chacun de nous fait de son voisin une proie ; et cependant, nous nous rassemblons en troupeau. »

Bourse d'accompagnement  
pour metteur en scène émergent  
**BOURSE FOCUNA**

# RAPPORT D'UTILISATION

## À propos de cet assistantat

La particularité du projet est d'allier seize interprètes qui pour la plupart chantent, jouent et dansent. Également présent au plateau, dix musiciens de l'ensemble « Les Arts florissants », interagissant directement avec le cast.

Assister Monsieur Robert Carsen s'est avéré une expérience assez unique, d'un très grand intérêt, autant que d'une exigence singulière. De renommée mondiale, Robert Carsen est célèbre pour ses mises en scène d'opéras et de comédies musicales. Il a à ce jour plus de quatre vingt productions à son actif. Il est notamment particulièrement reconnu pour l'extrême précision des placements, des enchaînements et du rythme général de ses propositions scéniques. Intégrant pour la première fois une équipe en tant qu'assistant (rôle que je n'avais jamais occupé auparavant), il m'a fallu un certain temps d'adaptation pour d'abord comprendre tous les tenants et aboutissants de cette fonction plurielle, et de la façon de travailler de ce créateur.

Ce travail m'a permis à la fois de me confronter au professionnalisme extrême d'un très grand maître, mais aussi de prendre conscience des limites à dépasser et de mon manque d'expérience à surmonter, ce d'autant que Monsieur Carsen a l'habitude d'être accompagné assistants extrêmement aguerris. Je dois bien avouer être passé par des moments de doutes, voire de fragilités déstabilisatrices (n'ayant moi-même, de plus, pas fait d'études de théâtre, bien qu'actif depuis une dizaine d'années dans le domaine scénique).

Le processus de création de près de six semaines a été par moments jalonné d'instant de fatigue physique et intellectuelle, Robert Carsen attendant de son équipe (comme de lui-même et de manière exceptionnellement impressionnante) le maximum, dans des conditions de travail très intenses (souvent trois services de répétitions avec très peu de pauses et de nombreuses réunions se déroulant avant, entre et après les services). Véritable traversée, je peux dire aujourd'hui que cette expérience a été fondatrice et particulièrement formatrice quant à différents aspects des métiers de la scène et de montage d'une grosse production, et en ce qui concerne en particulier le travail de mise en scène d'opéra, domaine qui me passionne et auquel je souhaite me consacrer plus en profondeur (parallèlement à mes projets interdisciplinaires, à l'écriture et au commissariat d'exposition).

Les suites de cette création sont le suivi sur la saison 2018-2019 des reprises, réparties entre le premier assistant et moi-même. Certaines de ces reprises étant entièrement sous ma responsabilité, Robert Carsen n'y assistant plus. La diversité des salles, allant de grands plateaux (p.ex. l'Opéra de Massy), aux scènes historiques (p.ex. l'Opéra Royal de Versailles) ou encore à des scènes plus modernes (par ex. le Théâtre de Cornouailles), et un calendrier très serré quant aux jours de montage et de répétitions, va demander une grande réactivité et une organisation irréprochable.

Bourse d'accompagnement  
pour metteur en scène émergent

**BOURSE FOCUNA**

# RAPPORT D'UTILISATION

## Retombées et conclusion

Au jour où j'écris ce rapport, je reviens du prestigieux Festival International d'Edimbourg, où j'accompagnais Robert Carsen sur les reprises du *Beggar's Opera* au King's Theatre (un des plus grands lieux du festival). Les quelques semaines de recul depuis la création et les journées passées en Écosse sur ces reprises m'ont permis de prendre plus précisément conscience de l'impact qu'a eu cette création sur moi. Je ne crois pas me tromper en disant que j'en sors grandi, plus convaincu que jamais de l'envie de faire ce métier, mais aussi de l'importance salvatrice de trois qualités à constamment faire fructifier : la préparation (et donc l'anticipation), l'exigence et la concentration. Ces trois piliers du travail doivent sans cesse irriguer tout le spectre du travail, de la réflexion esthétique au travail logistique. La maîtrise exceptionnelle de Monsieur Carsen de ce métier tient, entre autres, à la gestion constante et parfaite de ces paramètres.

Je crois pouvoir dire que les répercussions sur ma carrière seront certaines. D'une part, ma façon de travailler va se transformer et a d'ailleurs déjà changé. Par ailleurs, la mise en réseau et les contacts pris lors de la création au Théâtre des Bouffes du Nord ainsi qu'au cours des nombreuses reprises à venir vont élargir mon carnet d'adresses et sont susceptibles, dans le meilleur des cas, d'ouvrir à des collaborations et des co-productions futures pour mon propre travail de metteur en scène et de créateur luxembourgeois. Tout cela constituant de plus une manière évidente de participer au rayonnement du pays.

Avec cette bourse, le FOCUNA m'a permis de profiter d'une expérience fondatrice. Je tiens ici à remercier sincèrement le FOCUNA, son Président et son Jury, de m'avoir permis de vivre de cette manière la création du *Beggar's Opera*.

Stéphane G. Roussel,  
Luxembourg, août 2018



The Beggar's Opera - Bouffes du Nord © Patrick Berger

Bourse d'accompagnement  
pour metteur en scène émergent  
**BOURSE FOCUNA**



FONDS  
CULTUREL  
NATIONAL

### Partenaires

#### Les Théâtres de la Ville de Luxembourg

9, place du Théâtre L-2613 Luxembourg

[www.theatres.lu](http://www.theatres.lu) | [lestheatres@vdl.lu](mailto:lestheatres@vdl.lu) | T 47 96 39 00



Grand Théâtre  
Théâtre des Capucins



### Adresse

Fonds culturel national  
4, boulevard Roosevelt  
L-2912 Luxembourg

T 247-86617  
[info@focuna.lu](mailto:info@focuna.lu)  
[www.focuna.lu](http://www.focuna.lu)

Établissement public  
régé par la loi modifiée  
du 4 mars 1982

ISBN 978-2-919794-23-2



9 782919 794232